

2-3 June 2022: Second SNSF MARK16 Conference Online

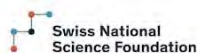
The Transmission of Mark's Endings in Different Traditions and Languages

org. by Claire Clivaz, Mina Monier, and Dan Batovici



Mark healing Ananius of Alexandria (Pietro Lombardo, Venice).
Wikicommons, CC BY-SA 4.0. Author: Didier Descouens

Attendance on Zoom is free, on inscription by email until the 30th of May: claire.clivaz@sib.swiss. The conference papers will be available in advance for the enrolled participants.



in partnership with



Presentation

The topic of the endings of the Gospel of Mark has been studied for centuries and remains open to diverse hypotheses. Despite this large corpus of work done on this question, particularly in the past couple of centuries, new frontiers of research tools emerge from reading the manuscripts that are still not transcribed or not easily accessible to scholars. The digital revolution brings its part of innovation to this quest and draws scholars' attention to the materiality of the texts, highlighted as documents accessible online.

A multilingual approach deserves to be applied especially to the complex file of the Mark endings. On this second SNSF MARK16 conference, organized in collaboration with Dan Batovici (KU Leuven and UCLouvain), the reception and transmission of Mark 16 will be covered in the following languages and traditions: Greek, Latin, Coptic, Syriac, Arabic, Armenian, Ethiopic, Georgian, and Old Slavonic manuscripts. This aims to provide researchers with the *Status Quaestionis* and discoveries. Papers will be submitted to a thematic issue of *COMSt Bulletin*.

On the virtual research environment MARK16, one can discover more than 50 manuscripts in ten ancient languages with folios of Mk 16, and commentaries: <https://mark16.sib.swiss>.

The schedule is in Central European Time (CET)

2nd June – Greek and Latin Manuscripts

Chair: Claire Clivaz

9h: Patrick Andrist (DE), “Physical discontinuities in the transitions between the Gospels: reassessing the end of Mark in codex Vaticanus, Sinaiticus and Alexandrinus”

9h30: Tommy Wasserman (SE), “The Ending(s) of Mark in Family 1”

10h: Gregory Paulson (DE), “The Transmission of Mk 16 in the Greek Lectionary Tradition”

10h30: Anthony Royle and Garrick Allen (UK), “Framing Mark: Reading the Gospel of Mark in a Catena Manuscript ”

11h-11h30: BREAK

Chair: Dan Batovici

11h30: James A. Kelhoffer (SE), “The End of the Beginning?: Mark’s Longer Ending (16:9–20) and the Adaptation of the Markan Storyline”

12h: Jan Krans and An-Ting Yi (NL), “Trajectories in the History of Textual Scholarship on Mark’s Endings: A Reconsideration”

12h30: Régis Burnet (BE), “Mark 16 in the West from the 15th to the 19th Century: Doubts and Certitudes about the *Conclusio Longior*”

13h-14h: LUNCH BREAK

Chair: Claire Clivaz

14h: Emilie Blotière, Haris Georgadis, Ondrej Matsuka and Judith Schulte (EU), “GOTRIPLE: a multicultural and multilingual discovery service in Social Sciences and Humanities”

14h30: Peter Lorenz (USA), “The Long Ending of Mark in Codex Bezae: Second-Century Tradition or Fourth-Century Revision?”

15h: Elizabeth Schrader (USA), “Was Salome at the Markan Tomb? Another Ending to Mark 16”

15h30: Eonique Katungu (RDC), “Un espace vide après Mc 16,8 dans le codex Vaticanus : Quelle interprétation en critique textuelle ?”

16h-20h: LONG BREAK

Chair: Mina Monier

20h: Joan Taylor (UK), “Cerinthus and the Resurrection Story in the Gospel of Mark”

20h30: Stan Helton (USA), “Origen and the Endings of the Gospel of Mark”

21h: Andrew Smith (USA), “Mark 16 and the Eusebian Apparatus: Greek and Latin Solutions”

3rd June – Multilingual Traditions

Chair: Mina Monier

9h: David Taylor (UK), “Syriac Evidence for the Ending of the Gospel of Mark”

9h30: Bernard Outtier (FR), “Un essai de panorama des finales de Marc dans la tradition géorgienne”

10h: Dan Batovici (BE), “The Displaced Longer Ending of Mark in Armenian”

10h30: Armine Melkonyan (IT), “Mark 16:9-20 in the Armenian Medieval Literature: A Commentary by Basil of Mashkevor”

11h-11h30: BREAK

Chair: Claire Clivaz

11h30: Mina Monier (CH), “Mark 16 in the Translations of Ibn al-Tayyib”

12h: Nicholas Zola (USA), “Codex Fuldensis and the Long Ending of Mark in Tatian’s *Diatessaron*”

12h30: Albert ten Kate (NL), “The Old-Armenian and the Diatessaric Textual Traditions and the End of the Gospel of Mark”

13h-14h: LUNCH BREAK

Chair: Dan Batovici

14h: Claire Clivaz (CH), “The Shorter Ending: Reconsidering the Enigma of Mark’s Endings”

14h30: Katharina D. Sandmeier (DE), “Coptic Mark 16 in the ECM”

15h: Anne Boud’hors and Sofia Torallas Tovar (FR & USA), “The Shorter Ending of the Gospel of Mark in the Different Coptic Versions”

15h30: Damien Labadie (FR), “The Shorter Ending of Mark in Ethiopic: Prolegomena to a New Critical Edition”

16h-16h30: BREAK

Chair: Mina Monier

16h30: Curt Niccum, “The longer endings of Mark in Ethiopian Translation and Transmission”

17h: Jean Valentin (BE), “Mc 16,9-20 dans les manuscrits arabes conservés au Sinai”

17h30: Alexey Morozov (CH), “Chapter 16 of the Gospel of Mark in the Tradition of Biblical Translations into Old Slavic (10th–14th c.)”